

# كتاب «الجوهرتين»

Al Hamdani: Kitab al Gauhratain Al'Atiqatain Al - Ma'iatain  
von Christopher Toll, Uppsala 1968 P. 389.

الهمداني أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب لسان اليمن ، كما اختار أن يلقب نفسه ، طود من أطواد الثقافة العربية ، ومع شهرته لدى المستشرقين فانه يكاد يكون مغموراً بين بني قومه من العرب ، إلا منذ عهد قريب حيث تصدى لنشر بعض مؤلفاته أحد أبناء اليمن وعلمائها : الأستاذ المحقق محمد ابن علي الأكوح الحوالي الحميري ، فنشر الجزآن الأولين من « الإكليل » وقام بتحقيق « صفة جزيرة العرب » ، فأعدده للنشر ، ومن قبل طبع هذا الكتاب طبعين ، وطبع الجزآن : الثامن والعاشر من كتاب الإكليل .

والهمداني كما قلنا في كلمة سابقة ، واسع جوانب المعرفة ، وهو مع ما قاساه في حياته من ضيق وحبس وتعذيب ، لم يترك مجالاً من مجالات العلم المعروفة في عهده إلا ألف فيه ، فقد ألف في الفلسفة « سرائر الحكمة » ، وصل إلينا منه الباب العاشر في التنجيم ، ويصف صاعد الأندلسي وابن القفطي الهمداني بأنه فيلسوف ، ويقول صاعد في « طبقات الأمم » ما معناه : إنه لم ينبغ في الفلسفة من العرب سوى اثنين : أبو اسحاق الكندي ، وأبو محمد الهمداني ، وقد عرفه علماء الأندلس قبل أن يعرفه المشارقة ، فوصلت إليهم كتبه ، واستفادوا منها - كما هو الحال مع أبي علي الهجري - قبل أن تصل إلى المشارقة .

ومن مؤلفات الهمداني غير « الإكليل » ، كتاب « الحرث والحيلة » وكتاب « الإبل » ، وكتاب « القسي والنبال » ، وكتاب « القوي » ، وكنت ظننت أن هذه الكلمة محرفة عن القوس ، غير أنني رأيت يذکر هذا الكتاب في مؤلفاته .  
ومن أم كتبه : كتاب « الجوهرتين العتيقتين المائعتين من الصفراء والبيضاء » ، ولعل هذا الاسم المسجوع الطويل مما نفر الباحثين عن العناية به ، وقد سبق أن تحدثت عنه في هذه المجلة (١) ، وتحدثت عنه في مجلات أخرى ، وقت بنسخه ، وهياته للنشر ، غير أن ذلك لم يتهيأ لي ، بل تهيأ لأستاذ غربي جليل هو ( كريستوفر ثول ) .

وقد قام بترجمة الكتاب إلى الألمانية ونشر الترجمة مع النص العربي ، في منشورات ( جامعة أبساله سنة ١٩٦٨ ) بعد أن وضع للكتاب مقدمة باللغة الألمانية ، تحوي موجزاً عن تحصيل الناشر ثم ترجمة موجزة للهمداني فوصفاً للمخطوطات الثلاث المعروفة من الكتاب ، مخطوطة جامعة أبساله ومخطوطة مكتبة المستشرق الألماني ( جلازر ) في مكتبة ميونخ ومخطوطة مكتبة امبروزيانا في ميلانو في إيطاليا والأولى أوفى النسخ ، ثم دراسة مفصلة عن موضوع الكتاب . وقد بذل المحقق الناشر جهداً كبيراً في إبراز الكتاب بأوضح صورة استطاعها .

ولا يدرك ذلك الجهد إلا من اطلع على النسخ المخطوطة ، فرأى رداءتها ، وكثرة التحريف فيها وإيراد كثير من الكلمات غير معجمة ، ومنها كلمات لأسماء آلات في التعدين ، لا تحوي كتب اللغة التي وصلت إلينا ووصفها ، وأخرى كلمات أعجمية كان الهمداني يتلقاها مشافهة من المعدّنين في اليمن ، وكانوا من الفرس ، وكلمات عربية فصيحة يوردها الهمداني ، ولكنها مما تضمنت معجمات اللغة بإيضاحه ، والهمداني لغوي كبير مترجم في كتب اللغويين ، وشاعر تصدي العالم النحوي ابن خالويه ، لجمع ديوانه في ثلاثة أجزاء وشرحه .

(١) المجلد السادس والمضروب من ٥٣٥ - وما بعدها -



ولقد بلغ من حرص الناشر الكريم أنه عمد إلى الكتاب ، فنسخه بخط يده ، ثم صور ما نسخ ، لكي يسلم من هفوات الطبع ، وأشار في ذيل الصفحات إلى اختلاف النسخ ، وخرَّج بعض الأشعار ، ورجع إلى مصادر كثيرة عربية وعجمية ، فاستحق بعمله التقدير ، «كل» التقدير ، من كل ذي غيرة على التراث العربي . ولعل من مظاهر التقدير لعمد هذا الأستاذ الكريم أن نشير إلى بعض ملاحظات قد تفيده أو يستفيد بها من يقتني مطبوعته ، مؤازرة في إخراج هذا الكتاب بأقرب صورة إلى الأصل ، وتدع الحديث عن موضوعه ، فقد أوضحناه في كلمتنا المنشورة قديماً في هذه المجلة .

آ - لقد استعصى على الناشر الفاضل فهم كلمات كثيرة من هذا المخطوط فاكتمى بأن وَضَعَ في أمكنتها قطعاً ، وأشار إلى صورها في الهوامش ، وكنا نرى إبقاء الصورة بموضعها من الكتاب ليكون أسهل للقارئ ، خاصة وان الناشر الكريم صور ما كتب تصوراً ، ولهذا لا يستعصى عليه أن يصور الكلمة الغامضة نفسها .

ب - ظهر لي عند مطالعة الكتاب أن الناشر الفاضل أورد كلماتٍ على غير وجهها الصحيح ، فرأيت ذِكْرَ بعضها مما أميلُ إلى صحته ، أما الكلمات التي أخالف الناشر الفاضل في كيفية نطقها ، مما عول فيه على إحدى النسخ ، فإنني أترك ذكرها لوقت آخر . وسأشير إلى صفحات النص العربي حسب ترقيم الناشر الكريم .

١ - ص ١ : ( فلم يفل ) : ( فلم يعل ) . بالعين المهملة .

٢ - ص ١ : ( يأكلون التراث...يجبون المال ) : ( وتأكلون التراث... وتجبون المال ) آية قرآنية معروفة .

٣ - ص ٢ : ( فصحاء يساكن العرب ) : ( فصحاء يساكن العرب ) .

- ٤ - ص ٢ : ( يقول العرب بينهم ) : ( تقول العرب بينهم ) .
- ٥ - ص ٢ : ( آتيته ) : ( أتَيْتُهُ ) .
- ٦ - ص ٢ : ( رِيضِيَّ عِيَوَاً ) : ( رِيضِيَّ عِيَوَاً ) .
- ٧ - ص ٢ : ( وكان أساوره ... الفرس ) : ( وكان أساوره ... الفرس ) .
- ٨ - ص ٢ : ( وجمله من أعظم ما في هذه الدنيا دينار ) : أرى حذف كلمة ( دينار ) إذ لا محل لها .
- ٩ - ص ٣ : ( وان كل ما ) : ( وإن كل ذلك كمالاً ) . وهي آية قرآنية .
- ١٠ - ص ٣ : ( ويقول العرب ) : ( وتقول العرب ) ، والهمداني يكرر هذا التعبير كثيراً .
- ١١ - ص ٣ : ( ولا ان بكلمة التقوى ) : ( ولا أن لنا بكلمة التقوى ) كما في نسخة ابسالة وبها يستقيم المعنى .
- ١٢ - ص ٣ : ( إن الذين يكتزون ) : ( والذين يكتزون ) كما في القرآن الكريم .
- ١٣ - ص ٣ : ( ثم ما يُشَدِّد الله ... ما يشدد ) : ( ثم ما تشدد الله ... ما تشدد ) .
- ١٤ - ص ٣ : ( وما أوتيتم .. لتربوا ... ربوا ) : ( وما آتيتم .. ليربو ... يربو ) ( آية قرآنية ) .
- ١٥ - ص ٤ : ( عدى بن زيد ) : ( عدى بن بداء ) . وانظر ضبط هذا الاسم في كتاب « الإكمال » لابن ماكولا ١ : ١٣٣ .
- ١٦ - ص ٤ : ( من بركة ابن مارية ) : ( من تركه ابن مارية ) .  
والقصة معروفة .

- ١٧ - ص ٤ : ( ابن الرقيات ) : ( ابن قيس الرقيات ) . الشاعر المعروف .
- ١٨ - ص ٤ : ( وشروه وباعوه ) : الصواب حذف الواو : ( باعوه ) .
- ١٩ - ص ٤ : ( يَكْفُ المُنْتَقِدُ ) : ( يَكْفُ المُنْتَقِدُ ) .
- ٢٠ - ص ٥ : ( كانت بَشَارَةً وَنَهَارَةً ) : ( كانت تُشَارُهُ وَتَهَارُهُ ) .
- والحديث معروف ، وانظره في « تاج العروس » ٣ : ٢٩٥ و ٥٣٨ و ٦١٩ .
- ٢١ - ص ٥ : ( فزوجتُها حَوْرَانِيَا ) : ( فزَوَّجَهَا حَوْرَانِيَا ) .
- ٢٢ - ص ٥ : ( من نزالها ) : ( من بزالها ) . انظر « التاج » ٧ / ٢٢٦ .
- ٢٣ - ص ٥ : ( تُدَشِّقُ ) : ( تَتَشَقُّ ) .
- ٢٤ - ص ٦ : ( كل أَيْثَانٍ ) : ( كل لَيْثَانٍ ) .
- ٢٥ - ص ٦ : ( يُرَاجِعُ ماء الدَّرِ ) : ( تَرَاجِعُ ماء الدَّرِ ) .
- ٢٦ - ص ٦ : ( لا يَشْرَفُ ) : ( لا يَشْرِبُ ) .
- ٢٧ - ص ٦ : ( رَفِمْ وَجْهَهُ ) : ( رَقِمْ وَجْهَهُ ) .
- ٢٨ - ص ٦ : ( وما قرب منها ) : ( وما غزر منها ) .
- ٢٩ - ص ٦ : ( والجَيْدُ والعِراقُ ) : ( والجَبْدُ والعِراقُ ) .
- ٣٠ - ص ٧ : ( ما كان أعلاه ) : ( ما كان أغلاه ) .
- ٣١ - ص ٧ : ( محذوف ) : ( محذوف ) أي مقصوص الذنب .
- ٣٢ - ص ٧ : ( في مولد ) : ( في مولود ) .
- ٣٣ - ص ٨ : ( وقيل : إبل المسجد ) : ( وقيل : بَلِ العَسْجِدُ ) .
- ٣٤ - ص ٨ : ( وثاني عسجد ) : ( وبآبي عسجد ) . من أرجوزة الردامي التي وصف بها طريق الحج .
- ٣٥ - ص ٨ : ( فياله بيتاً ) : ( فياله بيت ) .
- ٣٦ - ص ٨ : ( وجه العروس ) : ( وَجْنَةُ العَروسِ ) .



- ٣٧ - ص ٨ : ( وهي المذاهب ) : ( وهي المذاهب والمذاهب ) .
- ٣٨ - ص ٨ : ( تَضُمُّ اللام ) : ( يَضُمُّ اللام ) .
- ٣٩ - ص ١٠ : ( الأحول مدرها وهي النزاعة ) : ( الأملول مدرها ، وهي البراعة ) .
- ٤٠ - ص ١٠ : ( وسمي الرجال ) : ( وسمي الرجل ) .
- ٤١ - ص ١٠ : ( ومثل قول ( . . . ) وغيره : ما نأبأ مصمئل ) : ( ومثل قول التأبط : خَبَرْتُ ما نَابَتَا مُصْمِئِلٌ ) وهذا شطر بيت من قصيدة تأبط شراً ، التي أولها :
- إِنَّ بِالشَّيْبِ الَّذِي دُونَ سَلْعٍ لِقَتِيلٍ دَمَهُ ما يُطْلَعُ  
والهمداني يعبر عن تأبط شراً ، بقوله التأبط كما في شرحه لقصيدته الدامغة ، الورقة ٤٠ النسخة الخطية .
- ٤٢ - ص ١٠ : ( أو دقت عليهما ) : ( أو دقت عليهما ) . وقد فر الهمداني العلة في الكتاب .
- ٤٣ - ص ١١ : ( واني شاري البعير ) : ( وأين شاري البعير ؟ ) .
- ٤٤ - ص ١١ : ( فحسنة ما قلت ) : ( فحسنة ما قلت ) .
- ٤٥ - ص ١١ : ( في ما ) : ( في من ) .
- ٤٦ - ص ١١ : ( اسماء من اسماء ) : ( أسماء من أسماء ) .
- ٤٧ - ص ١٢ : ( الفلال ) : ( القلال ) .
- ٤٨ - ص ١٣ : ( وكل ناق من الجواهر ) : ( وكل ناهي من الجواهر ) وكلمة ناهي يستعملها الهمداني .
- ٤٩ - ص ١٤ : ( دائمة مستديعة ) : ( دائمة مستديعة ) .
- ٥٠ - ص ١٤ : ( جلجلت الأرض ) : ( خلخلت الأرض ) .
- ٥١ - ص ١٥ : ( وناسبه اتصالاً طبيعياً ) : ( وماسبه اتصالاً طبيعياً ) .

- ٥٢- ص ١٦ : ( من اوجه بين ) : ( مزوجة بين ) .
- ٥٣- ص ١٦ : ( تسعة درجات ) : ( تسع درجات ) .
- ٥٤- ص ١٦ : ( فكذلك ) : ( فذلك ) .
- ٥٥- ص ١٦ : ( فصارت رأس الحمل ) : ( فصارت من رأس الحمل ) .
- ٥٦- ص ١٦ : ( الحلاوة فيه ) : ( الحرارة فيه ) .
- ٥٧- ص ١٧ : ( حَرَّان ) : ( حَارَّان ) .
- ٥٨- ص ١٨ : ( يسر اجزاء الحجر ) : ( يشده أجزاء الحَجَر ) .
- ٥٩- ص ١٨ : ( القمر من هذه الحجارة ) : ( الفِهْر من هذه الحجارة ) .
- ٦٠- ص ١٨ : ( قبول صدقه ) : ( قبول صدقة ) .
- ٦١- ص ١٨ : ( كالحجر التي ) : ( كالحجرة التي ) .
- ٦٢- ص ٢٠ : ( على الذات والدوام ) : ( على الدأب والدوام ) .
- ٦٣- ص ٢٠ : ( ما لا اتقض له ) : ( ما لا اتقضاء له ) .
- ٦٤- ص ٢٠ : ( وفسادها ) : ( وفساده ) .
- ٦٥- ص ٢٠ : ( النيازك والذوائب ) : ( النيازك والذوائب ) .
- ٦٦- ص ٢٢ : ( بقي الحرارة ) : ( نفى الحرارة ) .
- ٦٧- ص ٢٢ : ( حرارة الاج ) : ( حرارة الأجسام ) .
- ٦٨- ص ٢٢ : ( البخارات المتجدد ) : ( البخارات المتجددة ) .
- ٦٩- ص ٢٣ : ( في اجزاء نفسه ) : ( في أجزاء اليبس ) .
- ٧٠- ص ٢٣ : ( يملان مكة ) : ( يَمِيلَانِ مَكَّة ) .
- ٧١- ص ٢٤ : ( الأَعْوَج ) : ( الأَعْرَج ) .
- ٧٢- ص ٣٤ : ( افقمة ) : ( أَفَيْعِيَّةٌ ) وهو منهل معروف . ويسمى  
( أفاعية ) أيضاً .
- ٧٣- ص ٢٤ : ( وابناء شمام ) : ( وابنا شمام ) وما اثنان .

- ٧٤ - ص ٢٥ : ( يعلمونه ) : ( يعملونه ) .
- ٧٥ - ص ٢٥ : ( بخار ) : ( بخارى ) .
- ٧٦ - ص ٢٦ : ( مدحج ) : ( مدحج ) .
- ٧٧ - ص ٢٧ : ( حجرته ) : ( حجزته ) .
- ٧٨ - ص ٢٧ : ( معروفًا ) : ( معروفًا ) - بالقاف - .
- ٧٩ - ص ٢٧ : ( وتعصد ) : ( وتفصد ) .
- ٨٠ - ص ٢٨ : ( لا تفرق ) : ( لا تعرق ) .
- ٨١ - ص ٢٨ : ( خلة التيسر ) : ( حلة التبر ) .
- ٨٢ - ص ٢٨ : ( على العرقين ) : ( على العرايين ) .
- ٨٣ - ص ٢٩ : ( وتبرأ منه الذهب ) : ( وتبين منه أسنة الذهب المتشزر ) .
- ٨٤ - ص ٢٩ : ( أو أن ) : ( أو أن ) .
- ٨٥ - ص ٣١ : ( ففقع اللهب ) : ( فبقع اللهب ) .
- ٨٦ - ص ٣١ : ( يجذو اللسان ) : ( يجوذ اللسان ) .
- ٨٧ - ص ٣١ : ( حتى ينقياها ) : ( حتى ينقياها ) .
- ٨٨ - ص ٣٢ : ( النار اذا انسفرت ) : ( النار إذا استمرت ) .
- ٨٩ - ص ٣٢ : ( يسبك ) : ( سبك ) .
- ٩٠ - ص ٣٢ : ( ثم ( . . . ) ) : ( ثم أحير الماء والهواء ) :
- ٩١ - ص ٣٢ : ( ولم . . . الماء والهواء ) : ( ولم ينقص احراراً شديداً يطير الماء والهواء ) .
- ٩٢ - ص ٣٢ : ( نصفى بيضة كينعتين ) : ( نصفاً بيضة كثيفتين ) .
- ٩٣ - ص ٣٢ : ( التضمدة . . . يضمد ) : ( التضمدة . . . يضمد ) .
- ٩٤ - ص ٣٢ : ( فاذا عم الصف الدواء ) : ( فاذا تتم الصق الدواء ) .
- ٩٥ - ص ٣٣ : ( تضايح لقوم ) : ( بضايح لقوم )



- ٩٦ - ص ٣٣ : ( الأذهاب والتنور ) : ( الأذهابُ والتبُّورُ ) .
- ٩٧ - ص ٣٣ : ( حتى يصل البرودة ويرتقي ) : ( حتى تصل البرودة وترتقي ) .
- ٩٨ - ص ٣٣ : ( خلة الزاج ودقته ) : ( جلة الزاج ودقته ) .
- ٩٩ - ص ٣٣ : ( بمائه ذلك ) : ( بمائه ذلك ) .
- ١٠٠ - ص ٣٤ : ( حدة الزاج على قدر حدته ) : ( حدة الزاج على قدر جيدته ) .
- ١٠١ - ص ٣٤ : ( كيلا نزل ... شيء ) : ( كيلا يزل ... شيء ) .
- ١٠٢ - ص ٣٤ : ( وإن استحسن أحدها ) : ( وإن استحسن أحدها ) .
- ١٠٣ - ص ٣٥ : ( الجرش ) : ( الجرُس ) .
- ١٠٤ - ص ٣٥ : ( ما ينقص ( . ) واحدة ما ( . ) ) : ( ما ينقص في المعاد ، وأخذ ما يزيد ) .
- ١٠٥ - ص ٣٥ : ( بما صف ... المطرقة ) : ( بما صف الابرمة ) .
- بأثر المطرقة ) .
- ١٠٦ - ص ٣٥ : ( من جهات فيها ) : ( من جهات : منها ) .
- ١٠٧ - ص ٣٦ : ( قدر مُرَازَةٍ ) : ( قدر مُرَادِهِ ) .
- ١٠٨ - ص ٣٦ : ( بما انفق ) : ( بما اتفق ) .
- ١٠٩ - ص ٣٦ : ( الشعث والكلام ) : ( الشغب والكلام ) .
- ١١٠ - ص ٣٧ : ( حبة واكثر ) : ( حبة ، حبة ، واكثر ) .
- ١١١ - ص ٣٧ : ( لنا ان نظير ) : ( لها أن تطير ) .
- ١١٢ - ص ٣٧ : ( ذلك يستوي ) : ( ذلك لأن يستوي ) وانظر ص ٣٨ .
- ١١٣ - ص ٣٧ : ( وآمن السباك أن يسوط ) : ( ومن السباك من يسوط ) .
- ١١٤ - ص ٣٨ : ( اثنان مستعملان ورأيته ) : ( اثنان : مُسْتَعْمَلٌ ، ورأيته ) .

- ١١٥ - ص ٣٨ : ( تبلغ قدرهن ) : ( يبلغ قدرهن ) .
- ١١٦ - ص ٣٩ : ( حذو القيدَة بالقيدَة ) : ( حذو القُدَّة بالقُدَّة ) .
- ١١٧ - ص ٤٠ : ( وايمها حذاءهما ) : ( وانها حذاءهما ) .
- ١١٨ - ص ٤٠ : ( كما يتبأ ) : ( كما نَبَّهنا ) .
- ١١٩ - ص ٤٠ : ( وايمها جذرها ) . ( وأنها جذرها ) .
- ١٢٠ - ص ٤٠ : ( الارادة ) : ( الإدارة ) .
- ١٢١ - ص ٤٣ : ( جادت النار ) : ( جارت النار ) .
- ١٢٢ - ص ٤٣ : ( فقد فيه ) : ( فقد أصبح فيه ) .
- ١٢٣ - ص ٤٣ : ( سوى فذلك ) : ( سواء ، فذلك ) .
- ١٢٤ - ص ٤٤ : ( خمسة في نسق سوى ) : ( خمسة ، في نسق ، سوى
- محمد بن ابراهيم بن محمد      محمد بن ابراهيم بن محمد
- ابن عبد الرحمن ، من محمد      عبد الرحمن بن محمد ،
- إلى محمد ) .      من محمد إلى محمد ) .
- ١٢٥ - ص ٤٤ : ( وان ما ذهبوا له ) : ( وان ما ذهبوا إليه ) .
- ١٢٥ - ص ٤٤ : ( لايسقط عن خطائين ) : ( لايسقط عن خطائين ) .
- ١٢٦ - ص ٤٤ : ( ولا يبين ضعفه ) : ( ولا يميز ضعفه ) .
- ١٢٧ - ص ٤٥ : ( فاذا استوت على انها ) : ( فاذا استوت ، علم أنها ) .
- ١٢٨ - ص ٤٥ : ( من الكفة الأخرى ) : ( في الكفة الأخرى ) .
- ١٢٩ - ص ٤٦ : ( كل ما يفرغ من هذه ) : ( وكل ما تفرغ من هذه ) .
- ١٣٠ - ص ٤٧ : ( أو رجحانات ) : ( أو رجحان ) .
- ١٣١ - ص ٤٨ : ( أو حزن كثيرة الوعث ) : ( أو طرق كثيرة الوعث ) .
- ١٣٢ - ص ٤٨ : ( يتأدى الى هذا ) : ( يتأدَّى إلى هذا ) .
- ١٣٣ - ص ٤٨ : ( من المياه إلى الريق ) : ( من المياه إلى الريق ) .



- ١٣٤ - ص ٤٨ : ( ما يستوى بين الناس ) : ( ما يسوي بين الناس ) .
- ١٣٥ = ص ٤٨ : ( اجر الساق البتراء وقدر بما ) : ( أختر الساق والسر ،  
وقدر له بما ) .
- ١٣٦ - ص ٤٨ : ( على ما ( . . . ) إليه ) : ( على ما يغلب إليه ) .
- ١٣٧ - ص ٥٠ : ( ثم : باب حكومة ) : ( ثم : باب حكومة ) .
- ١٣٨ - ص ٥٠ : ( فينتني أن يعرف ذلك ، فأما ) : ( فينبغي أن يعرف  
ذلك تماماً ، فأما ) .
- ١٣٩ - ص ٥٠ : ( فإن تصور ) : ( بآن تصوّر ) .
- ١٤٠ - ص ٥١ : ( فحينئذ تجبتي ) : ( فحينئذ يجبي ) .
- ١٤١ - ص ٥١ : ( تقابض من جنوبها ) : ( تقايض من جنوبها )  
من قاض .
- ١٤٢ - ص ٥١ : ( بصرف بئس ) : ( بصرف نفيس ) .
- ١٤٣ - ص ٥١ : ( فاذا استوت هندمة ) : ( فاذا استوت هندمت ) .
- ١٤٤ - ص ٥١ : ( ولا تندو به الجفنة ) : ( ولا يعدونه الجفنة ) .
- ١٤٥ - ص ٥١ : ( فنشع ما كان ) : ( فتبع ما كان ) .
- ١٤٦ - ص ٥١ : ( حي به ) : ( حبي به ) .
- ١٤٧ - ص ٥١ : ( يخل من القلة ) : ( نخل من القلة ) .
- ١٤٨ - ص ٥١ : ( ثخيناً ، لأن ) : ( ثخيناً ، لييناً ) .
- ١٤٩ - ص ٥٣ : ( لما في أول ) : ( كما في أول ) .
- ١٥٠ - ص ٥٣ : ( ثم يعتمد ) : ( ثم يعتمد ) .
- ١٥١ - ص ٥٣ : ( ثم عره عليه وعمد ) ، ( ثم عره عليه عزّ عرّة  
غليظة ، وعمد ) .

- ١٥٢ - ص ٥٤ : ( إذا يصح ) : ( إذا نضج ) .
- ١٥٣ - ص ٥٤ : ( فورت ) : ( قُوِّرَت ) .
- ١٥٤ - ص ٥٤ : ( امرأته قد احب ) : ( امرأته فقال : أحب ) .
- ١٥٥ - ص ٥٤ : ( ففرغ ) : ( ففرع ) .
- ١٥٦ - ص ٥٥ : ( ليست بعده ) : ( ليست تقده ) .
- ١٥٧ - ص ٥٥ : ( عن بعض المفسدين ) : ( عن بعض المفسرين ) .
- ١٥٨ - ص ٥٥ : ( وجفت ) : ( وجفت بتين ) .
- ١٥٩ - ص ٥٦ : ( الثخان ) : ( التجاب ) . والتجاب - كتاب -  
ما أذيب مرة من حجارة الفضة ، أو الخط من الفضة يكون في حجر  
المدن ( اللسان ) ، وهو المقصود هنا - كما يفهم من الكلام .
- ١٦٠ - ص ٥٧ : ( النفيس الغزير ) : ( النفيس الغزير ) .
- ١٦١ - ص ٥٧ : ( الرداة ) : ( الرداة ) .
- ١٦٢ - ص ٥٧ : ( المشاش ) : ( الأمشاش ) .
- ١٦٣ - ص ٥٧ : ( ولا يشاءه ) : ( ولاشاه ) . من الملائشة
- ١٦٤ - ص ٥٧ : ( فعلى عصر ذلك ) : ( فعلى عكس ذلك ) .
- ١٦٥ - ص ٦٠ : ( المرتضاة الحروف ) : ( المرتضاة لأن أصلها الحروف ) .
- ١٦٦ - ص ٦٠ : ( ففي باهية ) : ( ففي ناهية ) أي جيدة .
- ١٦٧ - ص ٦١ : ( الجب وهو الجرة ) : ( الحيب وهو الجرة ) .
- ١٦٨ - ص ٦١ : ( في الارطال ) : ( من الأرتال ) .
- ١٦٩ - ص ٦١ : ( لأنها تهوى ) : ( كأغما تهوى ) .
- ١٧٠ - ص ٦١ : ( وقد تهرج ) : ( وقد يهرج ) .
- ١٧١ - ص ٦٢ : ( فغزل جلّه ) : ( فغزل ما به ) .
- ١٧٢ - ص ٦٢ : ( الاخلاص ) : ( الخلاص ) .



- ١٧٣ - ص ٦٢ : ( على حَدّه ) : ( على حَدِّه ) .
- ١٧٤ - ص ٦٢ : ( يلاما ) : ( تلامًا ) . من الملامة .
- ١٧٥ - ص ٦٣ : ( وبه نفس ، وأما الذي لا نفيس فيه ) : ( وبه نقش ، وأما الذي لا نقش فيه ) .
- ١٧٦ - ص ٦٣ : ( تعمد الطبخ ) : ( بعد الطبخ ) .
- ١٧٧ - ص ٦٣ : ( النطائق ) : ( التطابق ) .
- ١٧٨ - ص ٦٤ : ( اخوذ واللوز ) : ( الجوز واللوز ) .
- ١٧٩ - ص ٦٤ : ( مدلق بمرار البقر ) : ( مُدَيِّق بمرار البقر ) .
- ١٨٠ - ص ٦٤ : ( استفرع ) : ( استفرع ) .
- ١٨١ - ص ٦٤ : ( كَيْه الحديده ) ، ( كَيْه الحديده ) .
- ١٨٢ - ص ٦٤ : ( ويسمر البائنة من الفلوق ... فيصرف فلقها ) : ( وتسمر البالية العلوق ... فيصرف علقها ) .
- ١٨٣ - ص ٦٤ : ( التفري ) : ( النضرة ) .
- ١٨٤ - ص ٦٤ : ( متصعد من بخاره ) : ( فتصعد من بخاره ) .
- ١٨٥ - ص ٦٥ : ( عند الناس منه ) : ( عند اليأس منه ) .
- ١٨٦ - ص ٦٦ : ( فتطلي ماشب ) : ( فتطلي ماشئت ) .
- ١٨٧ - ص ٦٧ : ( تحوذ .. وتقي ) : ( ميجوذ .. وينقي ) .
- ١٨٨ - ص ٦٧ : ( ولوّن فتاب ) : ( ولوّن ، فبان ) .
- ١٨٩ - ص ٦٧ : ( كانت أقل اخذها ) : ( كانت أقل لأخذها ) .
- ١٩٠ - ص ٦٧ : ( شيء ما كان ) : ( شيء مما كان ) .
- ١٩١ - ص ٦٧ : ( سحائب زبد ) : ( سحائب رُبد ) .
- ١٩٢ - ص ٦٨ : ( قد فني عنه ) : ( قد فئا عنه ) .
- ١٩٣ - ص ٦٨ : ( لين اللوز ) : ( لأنّ اللوز ) .

- ١٩٤ - ص ٦٨ : ( تكسر من .. ميمانه ) : ( تكسر من جيدته ميمانه ) .
- ١٩٥ - ص ٧٠ : ( تخسر وترفع ) : ( تحسّن وترفع ) .
- ١٩٦ - ص ٧٠ : ( تبين عتق الذهب ) : ( بين عتق الذهب ) .
- ١٩٧ - ص ٧٠ : ( وكما ما هو أخف ) : ( وكل ما هو أخف ) .
- ١٩٨ - ص ٧١ : ( اول الكواكب ضررا ) : ( أقل الكواكب ضررا ) .
- ١٩٩ - ص ٧١ : ( قصب المُصنّان ) : ( قصب المُضنّار ) . وقد ذكره  
في «صفة الجزيرة» ص ١٩٣ .
- ٢٠٠ - ص ٧١ : ( قوم يصونه ) : ( قوم يميّضونه ) .
- ٢٠١ - ص ٧٢ : ( اللواتي تحججن ) : ( اللواتي يحججن ) .
- ٢٠٢ - ص ٧٢ : ( وجعلوا ما في أرجل ) : ( رجمو الى ما في أرجل ) .
- ٢٠٣ - ص ٧٢ : ( بحال اليس ) : ( لحال اليس ) .
- ٢٠٤ - ص ٧٣ : ( الحدة .. خلق ) : ( الجدة .. خلق ) .
- ٢٠٥ - ص ٧٣ : ( في البقاء ) : ( في النقاء ) .
- ٢٠٦ - ص ٧٤ : ( اعظم يديتون به ) ، ( أعظم ما يديتون به ) .
- ٢٠٧ - ص ٧٥ : ( صدى المطرقة ) : ( صدأ المطرقة ) .
- ٢٠٨ - ص ٧٤ : ( من بعديومئذ ) : ( من بعد ، وبومئذ ) آية قرآنية .
- ٢٠٩ - ص ٧٦ : ( واما علة لأن ) : ( واما علة لين ) .
- ٢١٠ - ص ٧٦ ، ٧٨ ، ٧٩ : ( النفيت ) : ( التفيت ) .
- ٢١١ - ص ٧٧ : ( لينبت الدينار ) : ( ليثبت الدينار ) .
- ٢١٢ - ص ٧٧ : ( فإنّ فيه الميل ) : ( بأنّ فيه الميل ) .
- ٢١٣ - ص ٧٧ : ( وان جل طوقه ) : ( وان كان جل طوقه ) .
- ٢١٤ - ص ١٧ : ( وسيرّ الوضعات ) : ( وشرّ الوضعات ) .
- ٢١٥ - ص ٧٨ : ( فمن صدر السكة وحفظها ) : ( فمن حدر السكة وخفضها ) .

م (٩)



- ٢١٦ - ص ٧٨ : ( ومن يضرب السكة ورفعها ) : ( ومن نصب السكة ورفعها ) .
- ٢١٧ - ص ٧٨ : ( يلقاها الراحة ) : ( تلقاها الراحة ) .
- ٢١٨ - ص ٧٨ : ( وما كان هشافي . ) : ( وما كان هشاً من وجه ) .
- ٢١٩ - ص ٧٨ : ( وجددة الاكرع مع بتاتها ) : ( وجددة الاكرع مع ثباتها ) .
- ٢٢٠ - ص ٧٨ : ( تحينا ) : ( ثخيناً ) .
- ٢٢١ - ص ٧٨ : ( يصلدم ما تحته ) : ( يصادم ما تحته ) .
- ٢٢٢ - ص ٧٨ : ( فيخرج الأسفل على... ) : ( فيخرج الأسفل على الثبات ) .
- ٢٢٣ - ص ٧٩ : ( فقد يصدأ ولكنه ) : ( فقد يُضيء ولكنه ) .
- ٢٢٤ - ص ٧٩ : ( بنقوش ) : ( يتنقوش ) .
- ٢٢٥ - ص ٧٩ : ( وقد يعرف الحديد ) : ( وقد يعرق الحديد ) .
- ٢٢٦ - ص ٧٩ : ( لأن البقار ) : ( لأن النعال ) .
- ٢٢٧ - ص ٧٩ : ( ثم ريزج وصل ) : ( ثم رُئِدِج وصل ) .
- ٢٢٨ - ص ٨١ : ( النحلي ) : ( التخلي ) اسم موضع في صفة جزيرة العرب ص ٢٤٠/١٩٠ .

محمد الجاسر

